

Số: **4407**/UBND-NNNT

Hà Nội, ngày **30** tháng 5 năm 2012

V/v tăng cường công tác phòng, chống  
dịch bệnh gia súc, gia cầm trên địa bàn  
Thành phố.

Kính gửi:

- Các Sở: Nông nghiệp và Phát triển nông thôn,  
Công Thương, Y tế, Công an Thành phố;
- UBND các quận, huyện, thị xã.

Thời gian qua, tình hình thời tiết diễn biến phức tạp, mưa lớn kéo dài kết hợp với nắng nóng là điều kiện thuận lợi để dịch bệnh gia súc, gia cầm phát triển; theo thông báo của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, dịch bệnh tai xanh ở lợn đã bùng phát tại 5 tỉnh Điện Biên, Lai Châu, Quảng Ninh, Bắc Ninh, Hòa Bình và nguy cơ lây lan ra các tỉnh, thành khác là rất lớn. Thực hiện chỉ đạo của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tại công văn số 1548/BNN-TY ngày 24/5/2012 về việc tăng cường công tác phòng, chống dịch tai xanh trên lợn (có bản sao gửi kèm), đồng thời để chủ động phòng, chống dịch bệnh gia súc, gia cầm trên địa bàn Thành phố, Ủy ban nhân dân Thành phố yêu cầu:

### **1. Ủy ban nhân dân các quận, huyện, thị xã.**

- Thực hiện nghiêm túc các nội dung chỉ đạo tại Công điện số 06/CĐ-BNN-TY ngày 05/4/2012, công văn số 1548/BNN-TY ngày 24/5/2012 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và Công điện số 04/CĐ-UBND ngày 17/2/2012 của UBND Thành phố.

- Chỉ đạo các cấp, các ngành của địa phương tập trung quyết liệt trong công tác phòng, chống dịch bệnh gia súc, gia cầm trên địa bàn; kiểm điểm, đánh giá, rút kinh nghiệm công tác chỉ đạo trong thời gian qua, có kế hoạch, phương án thực hiện công tác phòng, chống dịch trong thời gian tới; phân công nhiệm vụ, gắn trách nhiệm cụ thể cho các cấp, các ngành của địa phương.

- Tăng cường kiểm tra việc thực hiện công tác phòng, chống dịch bệnh gia súc, gia cầm trên địa bàn quản lý; kiên quyết xử lý đối với những trường hợp vi phạm.

### **2. Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn.**

- Thực hiện nghiêm túc các nội dung chỉ đạo tại Công điện số 06/CĐ-BNN-TY ngày 05/4/2012, công văn số 1548/BNN-TY ngày 24/5/2012 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và Công điện số 04/CĐ-UBND ngày 17/2/2012 của UBND Thành phố.

- Tổ chức thanh tra, kiểm tra, đôn đốc, hướng dẫn việc triển khai đồng bộ các biện pháp phòng, chống dịch bệnh gia súc, gia cầm trên địa bàn thành phố;

tăng cường hoạt động của các Chốt kiểm dịch liên ngành của Thành phố; nghiêm cấm việc vận chuyển, kinh doanh gia súc, gia cầm, sản phẩm gia súc, gia cầm từ những nơi có dịch, không rõ nguồn gốc, nghi bị dịch ra, vào Thành phố. Phát hiện và xử lý nghiêm đối với các trường hợp vi phạm.

- Chi đạo Chi cục Thú y Hà Nội thực hiện tốt công tác kiểm dịch, kiểm soát giết mổ, kiểm tra vệ sinh thú y tại các cơ sở chăn nuôi, giết mổ, kinh doanh gia súc, gia cầm, sản phẩm gia súc, gia cầm trên địa bàn Thành phố; chuẩn bị đầy đủ lực lượng, vật tư, hóa chất phục vụ công tác phòng, chống dịch bệnh gia súc, gia cầm; thường xuyên kiểm tra, giám sát tình hình dịch bệnh, phát hiện sớm và xử lý kịp thời.

**3. Các Sở, ban ngành liên quan:** Căn cứ vào chức năng nhiệm vụ chủ động phối hợp với Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, UBND các quận, huyện, thị xã triển khai thực hiện tốt công tác phòng, chống dịch bệnh gia súc, gia cầm trên địa bàn Thành phố./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Đ/c Chủ tịch UBND TP;  
(để báo cáo)
- VP UBND TP: CVP, PVP N.N Sơn,  
NNNT, TH;
- Lưu: VT, NNNT(Hồng2b).

GL

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**



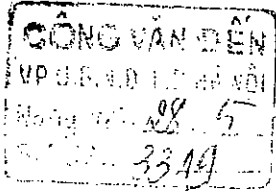
*Handwritten signature*

Số: 1548/BNN-TY

Hà Nội, ngày 24 tháng 5 năm 2012

V/v: Tăng cường công tác phòng,  
chống dịch tai xanh trên lợn

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố: Hà Nội, Hải Phòng,  
Bắc Ninh, Bắc Giang, Thái Nguyên, Phú Thọ, Vĩnh Phúc,  
Hoà Bình, Hải Dương, Hưng Yên, Thái Bình, Hà Nam,  
Nam Định, Ninh Bình.



Ngày 05/4/2012, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn đã có Công điện số 06/CD-BNN-TY gửi Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố về việc tăng cường công tác phòng, chống dịch lợn Tai xanh. Tuy nhiên, cho đến nay vẫn còn 5 tỉnh có dịch (gồm: Điện Biên, Lai Châu, Quảng Ninh, Bắc Ninh, Hòa Bình) và diễn biến của dịch bệnh rất phức tạp, trong khi đó công tác phòng chống dịch tại một số địa phương vẫn còn chủ quan, giám sát phát hiện dịch còn chậm. Đặc biệt, dịch lợn Tai xanh đã xảy ra ở tỉnh Bắc Ninh và Hòa Bình, đây là những tỉnh có mật độ chăn nuôi lợn cao, việc vận chuyển, buôn bán, giết mổ lợn rất nhiều, đồng thời lại tiếp giáp với nhiều tỉnh, thành phố thuộc Đồng bằng sông Hồng. Do vậy, dịch lợn Tai xanh có khả năng lây lan sang các tỉnh thuộc Đồng bằng sông Hồng và lân cận là rất lớn. Mặt khác, tại nhiều địa phương, người chăn nuôi và cán bộ thú y cơ sở, khi phát hiện lợn mắc bệnh đã không báo ngay cho cơ quan thú y cấp trên và chính quyền cơ sở, trong đó có một số cơ sở chăn nuôi lợn giống của địa phương và trung ương quản lý, đây là nguyên nhân chính làm lây lan dịch lợn Tai xanh hiện nay.

Để nhanh chóng dập tắt các ổ dịch, không để lây lan ra diện rộng, góp phần ổn định, phát triển sản xuất chăn nuôi, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố tiếp tục chỉ đạo thực hiện nghiêm các nội dung trong Công điện số 06/CD-BNN-TY và chú trọng thực hiện một số nội dung sau:

1. Kiện toàn Ban chỉ đạo phòng chống dịch bệnh động vật từ tỉnh đến xã; giao nhiệm vụ, trách nhiệm cụ thể cho từng thành viên Ban chỉ đạo.

2. Tổ chức tuyên truyền sâu rộng cho chính quyền và hệ thống thú y cơ sở, các tổ chức xã hội, người chăn nuôi về nguy cơ phát sinh ổ dịch Tai xanh trên địa bàn; yêu cầu khi phát hiện lợn có hiện tượng sốt cao, khó thở, thân đỏ đồng hoặc tím tái, tiêu chảy hoặc táo bón, lợn nái sảy thai,... phải báo ngay cho cơ quan thú y huyện, hoặc tỉnh để hướng dẫn, xử lý kịp thời; công khai trên các phương tiện thông tin đại chúng về chính sách hỗ trợ người chăn nuôi khi có dịch bệnh xảy ra để người chăn nuôi được biết; tổ chức kiểm soát chặt chẽ việc vận chuyển, tiêu thụ lợn và sản phẩm từ lợn theo quy định; nghiêm cấm việc bán chạy lợn bệnh và sản phẩm lợn bệnh làm lây lan dịch.

3. Chỉ đạo các Sở, Ban ngành liên quan của địa phương rà soát, có chính sách phụ cấp cho cán bộ thú y cơ sở phù hợp với tình hình hiện nay, có chế độ khen thưởng cho cán bộ thú y cơ sở làm tốt nhiệm vụ, người cung cấp thông tin dịch bệnh; đồng thời có biện pháp xử lý cán bộ thú y, người chăn nuôi vi phạm công tác phòng chống dịch bệnh;

4. Chỉ đạo chính quyền các cấp, đặc biệt là chính quyền cấp cơ sở và hệ thống thú y cơ sở của địa phương: Chủ động thu thập thông tin, kiểm tra, giám sát để phát hiện sớm các ổ dịch xảy ra trên địa bàn; tổ chức tiêm phòng đầy đủ các bệnh nguy hiểm ở lợn theo quy định; phát động chiến dịch tổng vệ sinh, tiêu độc khử trùng môi trường toàn bộ vùng có dịch bệnh và các vùng chăn nuôi, giết mổ gia súc có nguy cơ cao phát sinh dịch bệnh.

5. Chỉ đạo Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và các Ban, ngành liên quan xây dựng và phê duyệt kế hoạch về nhân lực, kinh phí, vật tư, hóa chất phục vụ công tác chống dịch khi phát hiện có dịch bệnh xảy ra trên địa bàn.

6. Đối với các tỉnh đang có dịch: Tổ chức công bố dịch trên địa bàn các huyện có ổ dịch lợn Tai xanh; khẩn trương tổ chức tiêm phòng bao vây ổ dịch, lập các chốt kiểm dịch để quản lý chặt chẽ các ổ dịch, không vận chuyển lợn và sản phẩm của lợn mắc bệnh ra ngoài ổ dịch.

7. Thành lập ngay các đoàn đi kiểm tra, đôn đốc công tác chống dịch tại những địa bàn có dịch Tai xanh và công tác phòng dịch tại các khu vực chăn nuôi lợn, khu vực giết mổ, buôn bán có nguy cơ cao phát sinh các ổ dịch.

Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn đề nghị Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố chỉ đạo thực hiện ngay các nội dung trên. Trong quá trình chỉ đạo, nếu có vướng mắc, đề nghị báo cáo về Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn để phối hợp xử lý kịp thời./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Văn phòng Chính phủ (để b/c);
- Văn phòng Trung ương Đảng (để b/c);
- Sở Nông nghiệp và PTNT các tỉnh, thành phố;
- Các đơn vị liên quan thuộc Bộ;
- Lưu: VT, TY.

**KT. BỘ TRƯỞNG**  
**THỨ TRƯỞNG**



**Diệp Kinh Tân**